

## DEDICATION

# الإِهَدَاءُ

نَهِيَ هَذَا الْعَمَل إِلَى جَمِيعِ النَّاطِقِينَ بِالْأَرَامِيَّةِ وَالسُّرِيَّانِيَّةِ، وَإِلَى كُلِّ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ عَلَى تَعْلِيمِهِما وَتَعْلِيمِهِمَا، حِيثُمَا وَجَدُوا، أَيَا كَانَتْ مَشَارِبُهُمْ وَمَعْتَقَدَاهُمْ، وَيَسِّعُنَ مَبْعَثُهُمْ فَخَرَنَا، إِذَا سَاهَمُوا هَذَا الْمَشْرُوعُ فِي حَفْظِ هَذَا الْإِرْتِلُغُوِيِّ الْقَدِيمِ الْحَمِيلِ الَّذِي لَا يُزَالُ مُنْذُ آلَافِ السَّنِينِ يَحْيَا عَلَى أَرْضِ سُورِيَا الْغَالِيَةِ، مَنْبَتِ التَّارِيخِ وَالْحَضَارةِ.

GEORGE RUSKALLAH  
DR. LAMBERT JUNGMANN  
GERD-BURKHARD MUELLER